

หนังสือรับทราบแนวทางปฏิบัติการห้ามเข้าในราชอาณาจักร  
กรณีคนต่างด้าวอยู่ในราชอาณาจักรโดยการอนุญาตสิ้นสุดเป็นระยะเวลานาน  
The Acknowledgment of Penalties for a Visa Overstay

ที่ทำการ.....

Location

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

Date

Month

Year

ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว) ชื่อสกุล.....ชื่อตัว.....

I, (Mr,Ms,Mrs) Last name

First name

ชื่อรอง.....อายุ.....ปี สัญชาติ.....หนังสือเดินทางเลขที่.....

Middle name

Age

Nationality

Passport No.

ได้รับทราบแนวทางปฏิบัติของสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง กรณีการห้ามคนต่างด้าวที่จงใจฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยคน  
เข้าเมืองอยู่ในราชอาณาจักรโดยการอนุญาตสิ้นสุดเป็นระยะเวลานานเข้ามาราชอาณาจักร ดังนี้

Acknowledge that the Immigration Bureau regulates the penalties for the aliens who violate  
the Immigration Act, B.E. 2522 by overstaying the kingdom of Thailand as follows:

**กรณีคนต่างด้าวเข้ามาอบตัว**

In the case that the alien surrenders himself/herself

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๙๐ วัน

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑ ปี

Overstay more than 90 days

forbidden from re-entering the kingdom for 1 year

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๑ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๓ ปี

Overstay more than 1 year

forbidden from re-entering the kingdom for 3 years

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๓ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๕ ปี

Overstay more than 3 years

forbidden from re-entering the kingdom for 5 years

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๕ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑๐ ปี

Overstay more than 5 years

forbidden from re-entering the kingdom for 10 years

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๑๐ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรตลอดชีวิต

Overstay more than 10 years

forbidden from re-entering the kingdom for life.

**กรณีคนต่างด้าวถูกจับกุมดำเนินคดี**

In the case that the alien is being apprehended

อยู่เกินกำหนดอนุญาตน้อยกว่า ๑ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๕ ปี

Overstay for less than 1 year

forbidden from re-entering the kingdom for 5 years

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๑ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑๐ ปี

Overstay more than 1 year

forbidden from re-entering the kingdom for 10 years

ลงชื่อ.....

Signature